

基本館藏

今日的蘇聯 85497

6

蘇聯勞動紀律

巴塞爾斯特尼克著
劉丕坤譯

上海出版公司印行

39336

A/3/12

今日的蘇聯
185497₆

16

31323

7731

蘇聯勞動紀律

巴塞爾斯特尼克著
劉丕坤譯

上海出版公司印行

原 作 者
А. Е. Пашерстник
原 書 名
Дисциплина труда
В
СССР

本書根據蘇聯國家法律書籍出版局一九五〇年莫斯科俄文版本譯出

1951年11月初版(3000冊)

1952年11月再版(2000冊)

1953年5月三版(5000冊)

譯 者
劉 丕 坤
出 版 者

上海出版公司

上海四川中路滬陵大樓七樓

電話 17126 號

印 刷 者

中 西 印 刷 廠

上海原陽路74號

定價3300元

版權所有·不准翻印

本書分兩個部分，第一章從各方面對蘇聯勞動者的自覺勞動態度問題加以剖析說明。裏面有列寧、斯大林及其他蘇聯領袖在這一方面的指導性言論，以及布爾什維克黨和政府在各個時期有關這一方面的政策和決議的引錄，並按照十月革命後的各個時期，用具體的事實和具體的運動（從國內戰爭時期的共產主義義務星期六起到戰後的集體斯達漢諾夫運動止）來說明自覺勞動態度的具體內容及其發展過程。其餘四章則具體扼要的介紹了蘇聯現行的有關勞動紀律問題的法令、規章、制度和辦法。蘇聯經濟設計劃所以能這樣迅速完成，從這本書裏可以得到很重要的解釋。它不但對我國的每個經濟工作者有啓發作用，對每個企業職工有教育作用，而且可作每個研究蘇聯、關心蘇聯的同志的必備參考書。

目次

一 自覺勞動態度是社會主義勞動紀律的基礎·····	一
二 社會主義企業底內部勞動管理規則·····	五〇
三 對優秀工作者的鼓勵辦法·····	八八
四 對勞動紀律破壞者的處理辦法·····	九二
五 職工對加給企業的損失所負的物質責任·····	九七
結語·····	一〇三

〔1〕

一 自覺勞動態度是社會主義勞動紀律的基礎

蘇聯憲法第十二條寫道：「按『不勞動者不得食』之原則，勞動為蘇聯每一有勞動能力公民之應盡義務與光榮事業。」

在社會主義社會裏，每一公民都有勞動的義務，同時每一公民都按照他所付出勞動的數量和質量取得報酬。

「社會主義正是建築在勞動基礎上的，——斯大林同志說。——社會主義是和勞動是分不開的。」

斯大林憲法把遵守法律，遵守勞動紀律，忠實履行社會職責，當做每個公民的應盡義務。

斯大林憲法用立法手續，為蘇聯勞動人民確定並保證了勞動權、休息權和年老患病及喪失勞動能力時的物質保證權，這些權利會為人類的善良高貴智慧夢想了幾

● 斯大林：「列寧主義問題」，第十一版，第四一八頁。

百年，全世界勞動人民會努力追求得到它們並會爲它們而犧牲流血。

在蘇聯，人剝削人的制度已被消滅。生產工具和生產資料不是掌握在剝削者之手，而是掌握在勞動人民之手，它們或者是國營社會主義的財產——即全民的財產，或者是集體農莊合作社的社會主義財產，即屬於各個農業勞動組合（即集體農莊）和其他合作社聯合（如生產公社等）的財產。

斯大林同志在黨的第十六次代表大會上強調指出，蘇維埃經濟制度下生產發展所遵循的原則，不是自由競爭和保障資本利潤，而是計劃性的領導和有系統地提高勞動人民的物質文化水平。

「有系統地改善勞動人民的物質狀況，不斷提高他們的消費（即購買能力），是擴大生產，保證勞動人民避免生產過剩，避免失業和貧困增長的危機的經常有力源泉。」

國民經濟的計劃性管理和蘇維埃社會生產力的不斷發展，永遠消除了使千百萬人民陷於飢餓貧困的危機和失業的可能性。

偉大十月社會主義革命後，列寧立即有力地提出了提高勞動生產率的任務。他教導說，當勞動人民完成了革命，推翻了地主、資本家以後，勞動生產率，歸根到底乃是「……新社會制度勝利的最重要、最主要的條件。」

「資本主義——列寧寫道——創造了農奴制度下所未曾有過的勞動生產率。資本主義可能被徹底戰勝而且必將被徹底戰勝的原因，就在於社會主義創造出新的、比它高得多的勞動生產率……對資本主義勞動生產率來說，共產主義就是自覺、自願、團結和運用先進技術的工人的最高勞動生產率。」

除了保證物質基礎（即大工業）和提高人民羣衆的文化教育以外，提高勞動生產率的主要條件乃是自覺的勞動紀律和組織社會主義競賽。

列寧在他的許多發言和著作裏，經常把勞動紀律問題，鞏固一長制問題，組織社會主義競賽問題，以及監督勞動方法和獎勵方法問題，當做最主要的問題。列寧認為，爭取社會主義勞動組織和新勞動紀律的鬥爭，是階級鬥爭的一種形式，是工

● 列寧全集：第二十四卷，第三四二頁。

● 同前。

人階級最後戰勝資本主義經濟制度的手段，是「……釘在被我們埋葬資本主義社會的棺材的最後一棟釘子。」

列寧在其所著「蘇維埃政權的當前任務」一書裏寫道：「必須把我們所業已奪得的東西，我們所已經下過命令、制定爲法律、已經討論過，已經擬定了的那些東西鞏固起來，必須把這些東西鞏固成爲日常勞動紀律的堅固形式。這是個最困難而又最有成果的任務，因爲只有完成這一任務，才有可能建立起社會主義的秩序。」

列寧解說了社會主義勞動組織與資本主義勞動組織之間的根本區別。資本主義勞動組織是建立在千百萬人們被迫在棍棒下面從事勞動的飢餓紀律之上的。

資本主義社會以生產工具與生產資料的私有制和對勞動人民的剝削制度爲基礎。各資本主義國家的工人被剝奪了生產資料。他們所持有的唯一商品就是勞動力。貧窮和飢餓驅使他們到資本家的工廠裏去。工人們爲了不致餓死，不得不按最

● 列寧全集：第二三卷，第四四頁。

● 列寧全集：第二三卷，第四六四頁。

苛刻的條件出賣自己的勞動力給資本家，以難以置信的勞動強度進行工作，遵守廠主所制定的非人制度。列寧寫道，在資本主義制度下，就是最文明各國的廣大勞動羣衆，仍是一羣蒙昧無知，受凌辱虐待的僱傭奴隸和貧苦農民，他們是一小撮資本家掠奪和侮辱的對象。

資本主義各國工人的勞動成果都爲資本家所得。資本家們貪婪無厭地追求利潤，恨不得把工人的全部脂膏吸盡。他們延長勞動時間，把工人工資降低到乞丐的水平，他們無情地加強勞動，超過人類體質所能忍受的限度，使整輩幾代的僱傭奴隸陷於死亡和退化，把他們變成活的機器附件。

資本主義各國的工人，受法律的束縛，必須無條件地服從剝削者們在企業裏專橫制定的規章和制度。廠主們用肆行無忌的恐怖手段和恫嚇，用警察鎮壓和喪盡天良的欺騙，來使工人服從他們的統治。

在資本主義企業裏，廣泛使用罰金，「黑名單」和「閹王簿」，設有監工機構來監督驅策工人，用廉價的工資來剝削奴役工人爲他們賣命，還有其他肉體的、經濟的和精神的壓迫方式——這一切就是用來維持勞動紀律的方法。這是一種飢餓的

紀律，這是把廠主的意志強加給工人的紀律，它是靠壓迫、貧窮和依賴的力量來迫使工人接受的。

社會主義社會的勞動紀律，其性質則完全不同。在這裏，生產工具和生產資料屬於勞動人民自己所有，生產成果也為全體人民所得。

偉大十月社會主義革命，把政治權力和生產資料奪入勞動人民之手，使廣大工農羣衆「……走上自力創造新生活的道路。」

「百年來，為他人的勞動，被迫為剝削者的工作，頭一次出現了為自己工作的可能性，特別是依靠一切新的技術和文化成就而工作的可能性。」

斯大林同志說，社會主義社會的生產關係就是擺脫了剝削的勞動者的同志合作和社會主義互助的關係。因此，社會主義的勞動紀律，是勞動人民的自覺自願和友愛的紀律。

列寧在他的一些講演裏會強調說，推翻沙皇、地主和資本家以後，頭一次為建

● 列寧全集：第二十二卷，第一六三頁。

● 同前書，第一六一頁。

立新的社會關係和新的社會勞動紀律，爲「從剝削者所強制遵守的紀律，轉到自覺自願的紀律」，掃清了廣闊坦途。●

與資本主義的勞動組織不同，「共產主義（其初步爲社會主義）的社會勞動組織，則是靠那些既推翻了地主壓迫，又推翻了資本家壓迫的勞動羣衆本身底自由自覺紀律來維持的，而且愈往前去，便愈要靠這種紀律來維持。」●

列寧認爲偉大十月社會主義革命的特點之一，就是「……它提高了羣衆的如飢如渴的建設創造願望」。●列寧熱心地宣傳社會主義競賽的思想，認爲它是蘇維埃社會經濟發展的巨大力量，把組織競賽看成是蘇維埃政權的頭等國家性任務之一。資產階級作家一直在拼命地歌頌資本主義的競爭和私人的進取心等等資本主義制度的「美點」，而捏造一些社會主義彷彿與競賽、進取心、以及對創造活動的社會的和個人的刺激，不能兩立的謊言。

● 列寧全集：第二卷，第四六三頁。

● 列寧全集：第二四卷，第三三六頁。

● 列寧全集：第二二卷，第三九七頁。

那些資產階級的奴才和食客們，那些財庫的看門狗們，把社會主義惡毒地描寫成爲枯燥的、官場的、單調的、死氣沉沉的軍營生活，他們總是用社會主義來「嚇」民衆。列寧無情地揭穿他們說：「……民衆在資本主義制度下，却正是陷於勞苦不堪、半飢半飽、極端貧困的苦工牢獄和軍營生活的境況中。」

列寧在他的「如何組織競賽」一文中強調說，祇有在推翻地主、資本家政權之後，勞動羣衆才有可能表現自己能力，表現進取心、競賽和大胆首創精神。「社會主義，——列寧寫道——不僅不窒息競賽，反而破天荒第一次造成真正大規模地，真正廣闊地運用競賽的可能，吸引真正大多數勞動羣衆來參加這種工作，在這工作中，他們可以顯現自己的身手，可以發揮自己的能力，可以表露自己的才幹，這種才幹在民衆中是尙未開掘的源泉，可是它們却被資本主義成千成萬以至成百萬地壓抑、蹂躪和窒息了。」

列寧說，在獨佔資本主義制度下，競爭就是「……空前殘暴地壓制居民大衆的，

● 列寧全集：第二二卷，第一五八頁。

● 編前書。

即居民中絕大多數，百分之九十九的勞動者底遺取心、毅力和大胆首創精神，競爭也就是排斥比賽而代之以財政上的欺詐行爲、專橫霸道和對社會上層分子的卑鄙齷齪。

列寧在另一處（在「蘇維埃政權底當前任務」一文的前言裏）曾經指出，競爭是資本主義社會所固有的競賽形式，它是個別資產者爲爭奪麵包、勢力和市場地位的鬥爭。「消滅競爭，即消滅資產者祇是圍繞爭奪市場的鬥爭，一點也不等於消滅競爭，——恰恰相反，消滅商品生產和資本主義，却正爲用人的形式而不是用野獸的形式來組織競賽，開闢了坦途。」

斯大林同志在其「競賽與羣衆的勞動高漲」一文中指出，社會主義競賽和競爭是兩種完全不同的原則，同時明確地說明這種歧異說：

「競爭的原則是：一批人潰敗和死亡，而另一批人勝利和統治。

社會主義競賽的原則是：先進者對落後者作友誼幫助，以便達到共同的提高。

● 列寧全集：第二卷，第一五八頁。

● 列寧全集：第二卷，第四一五頁。

而競爭的原則是要人們打垮落後者，以便鞏固自己的統治。

社會主義競賽的原則是要人們一個比一個更好，——要趕上優秀者，達到全面的高漲。①

列寧關於社會主義競賽的思想，得到了工人羣衆的熱烈響應。它成了社會主義社會發展的偉大動力。

黨和蘇維埃政權經常向勞動人民指出各個時期擺在他們面前的主要任務，向羣衆解說爲什麼正是在這一時期必須完成這一任務。於是勞動羣衆就把勞動努力和勞動熱忱全都集中在這個最主要的任務上面。

國內戰爭和外國干涉時期，粉碎白衛分子和干涉者的任務，曾被提到首要的地位。當時，工人們響應黨和蘇維埃政權的號召，拿起武器參加到紅軍隊伍裏去，在無數國內戰線上戰鬥，表現了堅忍和英勇的奇蹟，因而捍衛了社會主義革命的成果。工人們在後方也改善生產，鞏固勞動紀律，展開社會主義競賽，表現了不少英雄事蹟，先進工人們發起組織共產主義義務星期六，並以身作則地帶動了落後工人

羣衆。

蘇維埃政權用全力來發展千百萬勞動羣衆的首創精神、自覺性和自動性，組織勞動生產率的提高和勞動競賽。

「我們之所以勝利，——列寧寫道，——是因為全體工人階級和全體農民中的優秀人們在這次與剝削者的戰爭中表現了前所未聞的英勇，做到了堅忍的奇蹟，經住了空前的艱苦考驗，用自我犧牲來無情地驅逐了利己自肥的人和胆小鬼。」●

列寧認為共產主義勝星期六是羣衆意識和心理的徹底而又有決定意義的變革底開端，是戰勝因循守舊、放蕩行爲、小資產階級利己主義、以及資本主義所遺留給工農的積習的最初標誌。列寧在共產主義勝星期大中看到新的人與人的社會關係、新的勞動紀律以及新的社會主義勞動組織的誕生，在這種新的社會主義勞動組織中，科學和技術的成就將跟同進行社會主義大生產的有覺悟工作者廣泛結合起來。

但是，並不是所有一切勞動者都能馬上樹立起新的勞動習慣和新的勞動態度。

● 列寧全集·第三〇卷，第四〇二頁。

要使絕大多數工人和勞動農民完全放棄從前的勞動觀點，即把勞動看成沉重負擔，看成貧苦人的可悲宿命的觀點，還需要時間，還需要長期艱巨工作來再教育羣衆，肅清勞動者心理中在長期壓迫下所養成的積習和殘餘，還需要工人階級中優秀先進分子的大力示範。

列寧曾經號召要打破「……一種舊習慣，即總是用不自由人的眼光來觀察勞動標準，觀察生產資料，只想擺脫多餘的重擔，只想從資產階級那裏撈得一點東西的習慣」。

「這種鬥爭，——列寧強調指出，——已由先進的有覺悟的工人開始了，他們正在給工廠工人中的異己分子以堅決的回擊，這種分子在戰時出現得特別多，而現在還想照舊用怎樣能「多撈一塊就跑」的唯一想法來對待人民工廠，即對待那些已經轉爲人民財產的那些工廠。」

列寧一方面強調競賽的巨大意義，把說服的方法當作教育社會主義勞動紀律的

● 列寧全集：第二二卷，第一六三頁。

● 列寧全集：第二二卷，第一六三頁。